

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
	JEAN-NORMAND TREMBLAY	1/2

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		ESPOIRS LAC ST-JEAN	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
					1 WILLIAM BLACKBURN G
12	19		11:53	1	30 ZACHARY BERGERON * G
			13:26	1	4 DI-D'ABRAM MIANSUM
		4	11:31	2	9 JASON BILODEAU-GAGNON
		40	12:16	2	10 RAPHAEL LAVOIE
		9	06:45	3	12 JEREMY PELCHAT
					14 JEREMY DEPONT
					17 HUGO LARKIN
					19 MATHIEU LAVOIE
					20 BENOIT FORTIN
					21 Zachary Gagné
					22 FABRICE FORTIN
					24 LUDOVIC CHANDONNET
					27 JACOB BERNARD
					28 ÉMILE MINIER
					40 THOMAS MAILLOUX
					44 Henri Girard

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		TYPHON SSF-QUÉBEC	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
					1 GABRIEL DUGUAY * G
					20 NOEMIE COTE G
		8	10:54	2	
		16	07:18	3	4 LOUIS-FÉLIX GIGUÈRE
		19	09:34(AN)	3	6 PHILIPPE ELEONORE
					7 FÉLIX POTHIER
					8 LOÏC BLOUIN
					9 JACOB LEVASSEUR
					10 JUSTIN MICHAUD
					11 ANTOINE LÉONARD
					13 SIMON-OLIVIER FORTIN
					14 ZACHARY MASSE
					15 PIER-OLIVIER ALLARD
					16 BENJAMIN VIGNEAULT
					17 OLIVIER GUERARD
					18 JÉRÉMY LANGLOIS
					19 ALEXIS PARADIS
					12 PHILIPPE-ANTOINE DUFOUR X

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
40	A55	04:00	1			
12	A53	14:05	1			
4	A53	04:08	2			
40	A55	07:48	3			

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS) RAPHAËL BOIVIN-DU
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	
MAXIME ST-JEAN	YANNICK MESSIER	

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
45	27	0			12		9		6		30	1	14		8		6		
	0	0									1	20	0	2		0			

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS) RAPHAËL BOIVIN-DU
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	
MAXIME ST-JEAN	YANNICK MESSIER	

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
0	28	42																	
	0	2	2																

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
0	28	42																	
	0	2	2																

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1	SPECTATEURS / SPECTATORS 500	5

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN
ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE
CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE	CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE	CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE
MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1	DÉBUT / START 16:01:00 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD :	3
	FIN / END :	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1	DÉBUT / START 16:01:00 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD :	3
	FIN / END :	

